

Antragsteller: Ladenburger Aluguß GmbH & Co. KG  
 Industriestraße 17  
 68526 Ladenburg

ANLAGE 12B zum Gutachten  
 Nr. RA97/00205/A/35

Typ: **AF605.**

Ausführung: **AF60543508 m. Zentrierring Ø72,5/64,1** Blatt 1 von 4

### Technische Daten, Kurzfassung

#### Raddaten

Radtyp : AF605  
 Radausführung : AF60543508  
 Radgröße nach Norm : 6 J x 15 H2  
 Einpreßtiefe in mm : 35  
 zulässige Radlast in kg : 585  
 zul. Abrollumfang in mm : 1940  
 Lochkreisdurchmesser in mm : 114,3  
 Lochzahl : 4  
 Mittenlochdurchmesser in mm : 72,6  
 Zentrierart : Mittenzentrierung , durch Zentrierring,  
 Mittenlochdurchmesser 64,1 mm,  
 Kennz. Ø72,5/64,1, Farbe rot

#### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : Rover Group Ltd. Coventry (GB) bzw.  
 Rover Group Limited, International Headquarters,  
 Warwick Technology Park, Warwick (England)  
 Radbefestigungsteile : Mit den vom Radhersteller mitzuliefernden  
 Kegelbundradmuttern M12 x 1,5 ,  
 Kegelwinkel 60°  
 Anzugsmoment in Nm : 100  
 Spurverbreiterung : bis zu 30 mm

Typ:		<b>RS</b>	
ABE / EG-Genehmigung:		<b>G049</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
87; 89	820 SD	195/65R15-91	2)3)4)5)6)7) 8)9)10)
100	820 i, 820 Si		
124	827 Si		
124	827 SC		
129	825 Si		
129	825 SC		
132	820 ti	195/65R15-91T M+S	

Antragsteller: Ladenburger Aluguß GmbH & Co. KG  
 Industriestraße 17  
 68526 Ladenburg

ANLAGE 12B zum Gutachten  
 Nr. RA97/00205/A/35

Typ: **AF605.**

Ausführung: **AF60543508 m. Zentrierring Ø72,5/64,1** Blatt 2 von 4

Typ: <b>RH</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>G529</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
85	620i, 618i, 618Si	185/65R15-87	2)3)4)5)6)7) 8)9)10)
96	620Si		
77	620 SDi		
116	623Si	195/60R15-87 1))20)	
		205/60R15-91 1))20)	
		185/65R15-87 Q M+S  195/60R15-87 1)20)  205/60R15-91 1)17)20)	

G529/NT04

990/950

4/114,3/64,0

Typ: <b>RH</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*93/81*0048*..</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
85	620 i	185/65R15-87	2)3)4)5)6)7) 8)9)10)
96	620 Si		
77	620 SDI		
116	623 Si	195/60R15-87 1)17)20)	
		205/60R15-91 1)17)20)	
		185/65R15-87 Q M+S  1)195/60R15-87 1)17)20)  1)205/60R15-91 17)20)	

e11\*93/81\*0048\*01

990/950

4/114,3/64,0

### Auflagen und Hinweise

- Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeug-sachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von
  - Fahrzeughersteller,
  - Fahrzeugtyp und
  - Fahrzeugidentifizierungsnummer
 auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung bescheinigen zu lassen.

Antragsteller: Ladenburger Aluguß GmbH & Co. KG      **ANLAGE 12B** zum Gutachten  
Industriestraße 17      Nr. **RA97/00205/A/35**  
68526 Ladenburg  
Typ: **AF605.**  
Ausführung: **AF60543508 m. Zentrierring Ø72,5/64,1** Blatt 3 von 4

---

- 2) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- 3) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, sofern sie in der Tabelle nicht aufgeführt sind, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- 4) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- 5) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummiventilen oder Metallschraubventilen zu verwenden. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. bzw. TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen auf keinen Fall über die Radkontur hinausragen. Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.
- 6) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- 7) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- 8) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- 9) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- 10) Die Sonderräder können nur an der Radinnenseite wahlweise mit Klammer- oder Klebegewichten ausgewuchtet werden.
- 17) Auf eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 nach vorn ist zu achten. Abhängig vom verwendeten Reifenfabrikat und den Toleranzen in der Karosserie ist durch geeignete Maßnahmen, z.B. durch Anbau von Karosserieteilen, Herausstellen der Kotflügel, für eine ausreichende Radabdeckung zu sorgen.
- 20) An Achse 2 ist die Radhausauschnittkante im Bereich von der Stoßfängeroberkante bis zur hinteren senkrechten Türkante umzubördeln. Das in diesem Bereich befindliche Gummikederband ist zu entfernen.

Antragsteller: Ladenburger Aluguß GmbH & Co. KG  
Industriestraße 17  
68526 Ladenburg

**ANLAGE 12B** zum Gutachten  
Nr. **RA97/00205/A/35**

Typ: **AF605.**

Ausführung: **AF60543508 m. Zentrierring Ø72,5/64,1** Blatt 4 von 4

---

Diese Anlage mit den Blättern 1 bis 4 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ AF605. des Herstellers LAG.

Essen, 24.10.1997  
RA97/00205/A/35